雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co Ltd
87-89-91 E. Pender St
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

新到大宗
馮强樹膠廠出品
★生膠彈弓籃球鞋
有黑帆及藍帆二種
★生膠包邊運動鞋
有白帆黑帆藍帆三種

雲高華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PAcific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大帮唐山
去頭明蝦
源源抵步
長期供應

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate
2191 W. Broadway Vancouver 9, B.C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

★雜貨生意出賣
▲請看—數學無欺言，事實勝雄辯。
▲初期投資祗需三仟六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間聯房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。
總租低廉，設備充實，尤其餘事。
願聞諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸，
輿文實業有限公司黃文炳謹啓

良濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B.C. Canada

（專）各江藥材 名家丸散
（營）配方製丸 工作精良
營業時間：每日由上午十時
至下午十時
諸君光顧 無任歡迎
司理劉社鍊

簡氏事務所
Con Agencies
107 A. E. Pender St.
Vancouver, B.C.
電話辦事處 MA 1724 住宅 PA 3084

㊀保險部—經理男女老幼定期長期養老儲蓄人壽保險，無另加東亞人價目。不須用醫生驗身体，兼其他火燭，汽車，盜竊財富等保險。全卑詩省各埠華僑歡迎購買請隨時惠函詢問。來教必覆。
㊁籍民部—代理新舊華僑伸請入籍，及移民事務，伸請養老金，及加國護照。
㊂會計部—接理各大小商號簿記，代填報工人失業保險印花，買賣稅，入息稅，代理收租項。
㊃旅行部—代迎接僑眷，來往旅客，安置住宿，代定機票，船票，前往世界各大商埠。
㊄運輸—經理各商號接送貨物，搬運傢俬行李。
㊅代理清潔耐火輕便木糠柴。
經理簡建平 簡建業

中西政要參加
雷金盛翁壽禮

雲訊。中華民國國民政府蔣總統。特頒「壽」字立軸乙幅。爲雲埠一百零七歲之人瑞雷金盛翁。行政院僑務委員長鄭彥棻。以「人瑞國光」題詞頒給之。雲埠全加中華總會館。乃定於昨廿一日星期日下午八時。假座該總會館大禮堂。召開全僑大會。由劉總領事毓棠代表蔣總統頒給「壽」字立軸。僑務委員林逸川代表鄭委員長彥棻頒贈題詞。以示敬老之意，出席之中西人士。甚爲踴躍。座無餘隙。開會時。由黃文甫司儀。㊀全體肅立。㊁向中華民國及加拿大國旗。行三鞠躬禮。㊂全體向雷金盛壽翁行一鞠躬禮。㊃唱中華民國國歌。㊄唱加拿大國歌。㊅主席司徒捷予宣佈開會旨趣。㊆劉總領事演講。並代表蔣總統頒壽字立軸。㊇僑務委員林逸川演講。並代鄭委員長頒壽屏題詞。㊈先後致賀詞者。有加拿大中央政府籍民部駐雲埠聯絡官白洛博士。國會議員麥黨羅。省會議員白麗斯。雲埠市政府代表市參事委爾遜。全加中華總會館常委鄭振衡。中加友誼會黃一平。全加中華總會館監委曹美定。大漢公報洪公等。均以中華民族固有文化道德。詳述加拿大自由民主政治之發展爲題。並高呼中華民國萬歲。加拿大聯邦自治領萬歲。各人萬福健康。並祝雷翁老當益壯。福壽康寧。㊉黃文甫宣讀省政府教育廳長俾得遜及市府會計師恩斯里賀函。⑪雷壽翁演講。⑫週源總堂代表雷宜雁答謝後禮成。拍照。開會時由黃烱寬。林岳鋆。並領導謝少雲。繆耀滄。繆耀娟。黃穗雲等女童。及赴會之全體。唱中華民國國歌及加拿大國歌快樂生辰等祝壽歌。各女童並唱小喜鵲等曲助慶。壽翁雷金盛親切生日餅。分與在座各中西男女。各人並向雷翁握手致賀。會間由黃洲。及省報記者等。將熱烈情形一一攝入鏡頭。至十時卅分散會。各人出該總會館門口時。僑界團於門口瞻仰壽翁者甚衆。禮堂佈置鮮花芬芳。由奇化花舖。片打花舖。吳氏兄弟公司等送出。會中由林岳生。林岳熙。馬光德。馬立靄。黃一平。孫垣。李縄龍。龔開順。黃文甫夫人。司徒捷予夫人等招待。秩序井然。

龍岡公所昨設筵
款待張船長品元

雲訊。此間龍岡親義公所。以我自由祖國台灣航業公司貨船新高雄號。首次航行來雲及二埠載貨。該公所以該船船長張品元世誼。爲祖國發展航務。備極辛勞。特於昨星期日午后七時。假座陶陶酒家。設筵欵待。並邀該船輪機長鄭昌祚。事務長葉福星。大副謝章獻。二副唐永法。大管輪單謌棠。報務主任黃南昌。報務員王南波。及劉總領事毓棠。關副領事鏞等與宴。席間由主席趙燮初宣布設筵旨趣。並歡迎之意。繼而張船長品元演講。大致感謝設筵欵待盛意。並報台灣七大中國輪船公司。年來運輸大量糖米出口。挽回利權甚大。航業頗爲蓬勃等語。末由劉煥堯答謝。旋即開懷暢飲。敍言歡笑。賓主極爲歡洽。直至九時撤席。乃聯袂同到該堂所禮堂。參觀新型設備。其間縱談國事。報導僑情。大有當年古城敍會之風。至十時始興盡握別而散。

林族堂所設茶會歡迎
林達文伉儷來雲省親

雲訊。雲埠林西河總堂九牧公所。以該堂所主席林佐然牧師之公子達文飛機工程師。與其夫人即孫科之長女穗英與子女等。於週前乘假期由美東來雲埠省親。特於昨二十日星期六下午八時。在該堂所禮堂。召開茶會。歡迎達文伉儷。林族昆仲嬸姆。赴會者。甚爲踴躍。行禮如儀。由逸川宣佈開會旨趣。並盛讚達文君之孝心。堪稱青年模範夫婦。達文君起立。答謝該堂所開歡迎會之盛意。並勉勵各人聯絡感情。相親相愛。加强團結共謀福利。又禮舉。湜德。各叔父。曾先後設筵歡宴之。

達文君又捐助該堂所經費十元。紐約壽南君捐助經費二十元。

余風采堂歡送盛況

雲訊。余風采總堂委命炳和梅慶二君入埠。視察堂務聯絡宗情。因爲登程在即。是以本埠風采分堂。於是月廿一日（即星期日）下午八時。召開全體大會歡送。並設茶點。屆時該姓昆仲。聯翩蒞止。踴躍參加。首由主席蘇和致辭勗勉。繼則炳和。梅慶二君。先後陳述所承之使命。任重道遠。鄖越堪虞。不過竭其棉力奔馳。以副宗人雅意。演講者有珠中。毓俠。毓楨。祝禮等君。僉祝一路福星。順利進行。及後茶話纏綿。至十時餘。各人同道晚安而歸云。

市長請省府開市務會

雲高華埠市長欽斯。現呈請卑詩省市政廳長白洛。召集卑詩省南部大陸各市市長開會。討論改進市務之問題。

雲埠市長謂。警務。消防局。及其他市政方面之事務。均應改進。應統一辦理。則節省國家之支出。

修車工人受傷

雲高華有一修理工人。於星期五日在一輛汽車底修理汽車。但該車之車主人不覺有人在車底修車。上車後開車。廿六歲之修車工人雷獅嘉佬。脚部及臀部受傷。被送公醫院醫治。

看護罷工近況

雲高華埠聖保羅醫院。及二埠之皇族哥倫比亞醫院。共有四百四十五名以上之女看護。與醫院當局之調查。形成僵局。

二埠皇族哥倫比亞醫院。已投票決定於七月卅日實行罷工。該院有看護百一十五名。

雲埠聖保羅醫院。女看護二百三十名。星期一日投票。決定罷工與否。

片的頓醫院中。大半之病人。將即出院。因此次該院女看護罷工。只留下四十名病症較爲重者。留於醫院療治。該醫院女看護。取消本星期一日晨早八時開始罷工。連初出世之嬰孩等。亦須出院云。

○搜煙通專家
本號承接搜煙通，每枝弍元五毫，并修理與溝通屋簷去水管，并承接油漆，工作精良保証滿意。電話 EM. 8389洽商

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave TA 0535
VANCOUVER 4, B.C.

○百年大計
投資實業
唐人埠附近，兩層屋有五个睡房，兩个水廁，土庫有炭爐，屋主住二層，另有入息六十元，
價銀一萬零五百元
唐人埠有餐館急賣，有意經營者不可不看。
中國經理公司
簡林逸娟謹啓
地址：片打街二五六號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

雲高華 利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到
應市貨品
去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥蜆魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝蔴
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

日昇銀業按揭有限公司 日昇投資有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd. Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B.C.
Phone MUtual 3-5864, 3-5865, 3-5866

專營借款
新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借欵利息便宜
手續簡單別項借
欵歡迎詢問
總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
Phone 3-5831

業務
股票公債買賣
價錢準確 辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查問
一律歡迎

加拿大華人
首辦
股票公債貿易所

麵中至上王
雲埠秘書賓路餐館
B. C. Royal Cafe
161 E. Pender St. Vancouver. B.C.
Phone PA. 3053
（招牌大麪 遐邇馳名）
◄ 鳳点大本營 ►

百老滙旅店 二 蓮花大旅店
加拿大雲高華
唯一華人旅業權威
附設服務部
招待僑胞轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊
Broadway HOTEL
Lotus HOTEL
101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C. ABBOTT ST.
電話 PA 3445 房租每日二元起碼 電話 PA. 9541

○介紹黃文雄醫師
黃文雄醫師乃在英國愛登堡大學醫學畢業近數年來歷任雲高華都朗度及滿地可各小兒科醫院職位並研究小兒各種病理黃醫師現已開業行醫於雲埠專醫小兒科特此介紹俾僑胞知所問津焉
▲診症時間：每日下午一点至五点
黃醫師地址如下
Dr. Jock Wong
Ford Building
193 E. Hastings St.
Phone Off. MU 3-5230
Res. DI 0827

此次之洪水。係起源在沿海省份之山東。及江
外。其餘均爲共產黨獲得勝利。可知共黨在爪哇之
第二套法寶準備拿出來應用。故此埃及必須提高警覺。

印仍屬英聯邦

印京。新德里廿三日美聯社電。印昔相泥赫魯
五四年曾代表羅共出席莫斯科歐洲集體安全會議。次年即繼布格希西出任外
。會商達三十分鐘之久。但事實上。省長公務繁忙。並未見過篤加波民族任
雲高華埠商業巨子李路遜。昨星期一日報告。謂擬計劃在雲埠下埠區建
徵求電力工會當局。於星期二或星期三日。由該工會派員。與市議會各人協
有驟雨。天氣凉。今日最高溫度爲六十八度。最低溫度爲五十一度云。